

CCE – Cash Concepts Europe GmbH

Kemptener Straße 99 – D-88131 Lindau / Germany

Tel.: +49 (0)8382 – 943 15 – 0 / Fax: +49 (0)8382 – 943 15 – 20

Email: info@cce.gmbh / Web: www.cce.gmbh



CASH
CONCEPTS EUROPE
WWW.CCE.GMBH

CashConcepts CCE 416-5



CCE – Cash Concepts Europe GmbH

Kemptener Straße 99 – D-88131 Lindau / Germany

Tel.: +49 (0)8382 – 943 15 – 0 / Fax: +49 (0)8382 – 943 15 – 20

Email: info@cce.gmbh / Web: www.cce.gmbh



Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für die CCE 416-5 entschieden haben. Diese Münzzähl- und Münzsortiermaschine soll Ihnen die tägliche Kassen- oder Automatenabrechnung vereinfachen. Durch die Sortierfunktion können die Münzen gemischt eingeworfen werden und Sie erhalten dann das Ergebnis pro Münzsorte und natürlich auch die Gesamtsumme. Über die Batchzählung können Sie sowohl Kassen- und Automatenbestückungen abzählen, als auch das Geld für die Münzrollen und Geldsäcke für die Bank und oder Ihr Geldentsorgungsunternehmen vorbereiten.

Sollten Sie Fragen zur CCE 416-5 Münzzählmaschine haben, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Ihr CashConcepts Team

Warnhinweise

Allgemein

- Achten Sie bitte darauf, dass keine Fremdgegenstände (z.B. Papierreste von Münzrollen, Büroklammern) in die Maschine fallen, diese können die Motoren und die empfindlichen Sensoren der Maschine blockieren und beschädigen bzw. sogar zerstören.
- Bitte beachten Sie, dass beim Zählvorgang keine Krawatten, Haare oder Kleidungsstücke in den Sortierbereich geraten um Verletzungen und Schäden an der Maschine zu vermeiden.
- Bitte greifen Sie nicht in den Hopper, solange der Zählvorgang am Laufen ist. Stoppen Sie immer vorher die Maschine um Verletzungen zu vermeiden.
- Bitte achten Sie darauf, dass keine stark verschmutzten oder beschädigten Münzen, sowie Fremdwährungen in der Maschine gezählt werden, diese können in der Maschine verhaken und diese beschädigen.

Stromversorgung


- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder feuchten Netzteile bzw. Stromleitungen.
- Verbinden Sie die Stromzufuhr nicht mit feuchten Händen.
- Beim Wechseln der Sicherung muss die Maschine komplett vom Stromnetz getrennt werden, um einen elektrischen Schlag zu verhindern.


Wartung

- Schalten Sie zum Reinigen das Gerät immer aus.
- Säubern Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine nassen oder feuchten Tücher oder Reinigungsmittel.
- Verschütten Sie keine Flüssigkeit auf das Gerät und besprühen Sie es nicht mit Chemikalien. Sollte irgendeine Flüssigkeit darüber ausgelaufen sein, entfernen Sie das Stromkabel von der Steckdose und setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

Beschreibung

Nr.	Beschreibung	Foto
1	Display und Bedienpanel Weitere Informationen siehe unten	
2	Klappe zum Münzhopper	
3	Klappe zum Transport- und Sortierbereich	
4	Sortierfach für 10 Cent Münzen	
5	Sortierfach für 20 Cent Münzen	
6	Sortierfach für 1 Euro Münzen	
7	Sortierfach für 50 Cent Münzen	
8	Sortierfach für 2 Euro Münzen	
9	Sortierfach für aussortierte Münzen (z.B. Münzen kleiner als 10 Cent und Fremdwährungen)	

10	Ein- / Ausschalter	
11	RS 232 Anschluss: PC Verbindung	
12	RS 232 Anschluss: Optionaler Thermodrucker	
13	Stromanschluss	
14	Sicherung	

<u>M+</u> 1000	Daten in den Speicher übernehmen Numerische Funktion 1.000	
<u>MR</u> 100	Auslesen des Speichers Numerische Funktion 100	
<u>PRINT</u> 10	Ausdruck über optionalen Thermodrucker Numerische Funktion 10	
<u>REV</u> 1	Motor läuft rückwärts Numerische Funktion 1	
BAT	Ein- und Ausschalten der Zählstoppfunktion	
SET	Öffnen des Setup Menüs und Auswählen von Funktionen und Einstellungen	
CLR	Löschen des Zählergebnisses	
<u>START</u> <u>STOP</u>	Starten und Stoppen des Zählvorganges	
← ↑ ↓ →	Navigation in den Einstellungen	

CCE – Cash Concepts Europe GmbH

Kemptener Straße 99 – D-88131 Lindau / Germany

Tel.: +49 (0)8382 – 943 15 – 0 / Fax: +49 (0)8382 – 943 15 – 20

Email: info@cce.gmbh / Web: www.cce.gmbh



Inbetriebnahme

Bitte beachten Sie folgende Hinweise bei der Inbetriebnahme und Benutzung der Maschine um ein optimales Zählergebnis zu erhalten.

- Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose.
- Verbinden Sie nun das Netzkabel mit der CCE 416-5 und schalten Sie diese ein.
- Das Gerät führt nun einen Selbsttest durch. Im Display sehen Sie einen Countdown von 15 Sekunden ablaufen während dieses Testdurchlaufs.
- Schütten Sie die Münzen auf die Münzschale und öffnen Sie die Klappe zum Münzhopper. Achten Sie bitte darauf, dass keine Fremdkörper (z.B. Papierreste von Münzrollen) oder Fremdmünzen mit in die Maschine gelangen.
- Drücken Sie die „Start/Stop“ Taste und starten Sie den Zähl- und Sortiervorgang und füllen Sie nun die Münzen in kleinen Mengen in den Hopper. Das kontinuierliche Einfüllen von kleineren Mengen sorgt für einen schnelleren und besseren Transport der Münzen über das Münzförderrad.
- Die Münzen werden nun auf die einzelnen Münzfächer sortiert. Wenn alle Münzen gezählt und sortiert wurden, wird der Zählvorgang automatisch angehalten.

Anzeige im Display

Nach einem Zählvorgang erhalten Sie folgende Auswertungen im Display:

MIXCOUNT:

Dieses gibt den Modus an, dass die Münzen unsortiert gezählt wurden. Weitere Modi sind bei diesem Modell nicht verfügbar.

STOP:

Stop zeigt an, dass der Zählvorgang angehalten wurde. Während des aktiven Zählvorganges wird hier RUN angezeigt.

EUR:

Anzeige der Währung. Ein Wechsel der Währungen ist nicht möglich, da dieses auch Hardwareänderungen erfordert.

VALUE:

Anzeige des Gesamtbetrages in Euro, der gezählt wurde. Im Beispiel wurden 100,00 Euro gezählt.

COUNT:

Anzeige der Gesamtmenge an Münzen, die gezählt wurden. Im Beispiel wurden 50 Münzen gezählt.

F:

Anzeige der aussortierten Münzen im Reject Fach. Im Beispiel wurden 7 Münzen aussortiert.

B:

Anzeige der eingeschalteten Batchfunktion

M:

Es liegt ein Ergebnis im Zwischenspeicher vor.

MIXCOUNT	STOP	EUR
VALUE:		100.00
COUNT:		50
		F: 7
B	M	

Reportfunktion

Durch Drücken der Tasten „↑↓“ können Sie die Reportfunktion aufrufen und sich einen detaillierteren Zählbericht aufrufen, wo für die einzelnen Münzsorten (DENOM), jeweils die Münzsumme (COUNT) und die Summe in Euro (VALUE) angezeigt wird. Über die Tasten „↑↓“ können Sie zwischen den Seiten hin- und herwechseln.

Über die Taste „Print/10“ können Sie das detaillierte Zählergebnis an einen optionalen Thermodrucker senden und ausdrucken. Bitte beachten Sie, dass der Drucker vorher im Setup aktiviert wurde.

DENOM	COUNT	VALUE
2.00	50	100.00
0.50	50	25.00
1.00	90	90.00

DENOM	COUNT	VALUE
0.20	50	10.00
0.10	100	10.00

Speicherfunktion

Die CCE 416-5 verfügt über einen Zwischenspeicher um bestimmte Zählergebnisse zu addieren und / oder Kontrollzählungen durchzuführen. Bei der Verwendung der Speicherfunktion gehen Sie bitte wie folgt vor.

- Starten Sie den Zählvorgang und warten Sie, bis dieser beendet ist.
- Wenn Sie das Zählergebnis nun in den Zwischenspeicher übernehmen wollen, halten Sie die Taste „M+/1000“ gedrückt, bis das Zählergebnis aufblinkt. Lassen Sie dann die Taste los. In der unteren linken Display Ecke wird nun „M“ angezeigt und das Zählergebnis wurde zurück auf Null gesetzt, die Daten wurden jetzt in den Speicher übernommen.
- Sie können jetzt eine Kontrollzählung durchführen und dieses Ergebnis dann am Ende über „CLR“ löschen.
- Möchten Sie eine weitere Summe zu dem im Speicher hinterlegten Wert hinzufügen drücken Sie nach einer Zählung erneut die Taste „M+/1000“ bis das Ergebnis aufblinkt. Lassen Sie die Taste nun los. Das Zählergebnis wird wieder auf Null zurück gesetzt und die beiden Summen wurden im Speicher addiert.
- Zum Aufrufen des Zählergebnisses Drücken Sie die Taste „MR/100“. Sie können jetzt direkt auf diesen Wert weitere Münzen aufzählen. Wenn Sie aber nun die Speichertaste drücken, wird der Wert mit dem Zählergebnis, was dort hinterlegt ist addiert.
- Zum Löschen des Zählspeichers halten Sie die „M+/1000“ Taste gedrückt, bis die Zählanzeige aufblinkt und auf Null gesetzt wird und drücken Sie danach erneut die Taste „M+/1000“ bis das „M“ in der linken unteren Displayecke verschwindet. Der Zwischenspeicher wurde nun erfolgreich gelöscht.

Batchzählung / Zählstopps

Wenn Sie die Funktion der Zählstopps verwenden möchten. Halten Sie die Taste „BAT“ für ca. 2 Sekunden gedrückt. Die aktivierte Funktion wird durch ein „B“ in der linken unteren Display Ecke angezeigt. Wird ein Batchwert erreicht, stoppt die Maschine den Zählvorgang und im Display wird das Fach mit dem erreichten Wert angezeigt. Sie können die Münzen aus dem entsprechenden Sortierfach entnehmen. Durch Drücken der Taste „START/STOP“ wird der Zählvorgang fortgesetzt, bis erneut ein Batchwert erreicht wird oder alle Münzen sortiert wurden. Die Höhe des Batchwertes können Sie über das Setup Menü einstellen (siehe weiter unten in diesem Handbuch).

Einstellungen im Setup Menü

Bitte beachten Sie, dass Fehler bei Änderungen im Setup Menü zu Lasten der Funktionalität und der Performance der CCE 416-5 gehen können. Einige Punkte des Setup Menüs sind ausschließlich für Servicetechniker vorbehalten. Bitte nehmen Sie hier keine Änderungen vor.

Um das Setup Menü zu öffnen drücken Sie die Taste „SET“. Mit Hilfe der Tasten ←↑↓→ können Sie im Setup Menü navigieren. Um einen Menüpunkt zu öffnen, drücken Sie die Taste „SET“. Mit Hilfe der Taste „START/STOP“ verlassen Sie das Setup Menü wieder.

1. BATCH

Wenn Sie die Batch-Einstellungen geöffnet haben blinkt die Channel Nummer auf. Dieses ist die Nummer des Sortierfaches. (1=2.00 Euro, 2=0.50 Euro; 3=1.00 Euro, 4=0.20 Euro, 5=0.10 Euro, 6=Rejectfach, 7+8 sind nicht belegt, bei diesem Gerätetyp). Über die Pfeiltasten können Sie nun das gewünschte Fach und damit die entsprechende Münzsorte auswählen und mit der Taste „SET“ bestätigen.

Nun leuchtet die Batchwertanzeige auf und Sie können über die Tasten „M+/1000“ (+1000 Münzen), „MR/100“ (+100 Münzen), „Print/10“ (+10 Münzen) und „REV/1“ (+1 Münze) an den von Ihnen gewünschten Batchwert anpassen. Bitte beachten Sie, dass Sie für hohe Batchwerte entsprechend Absackvorrichtungen und Geldsäcke verwenden.

Nach der Einstellung speichern Sie Ihre Änderungen durch erneutes Drücken der Taste „SET“. Sie befinden sich nun wieder im Auswahlmenü der Münzsorte.

	SET BATCH	
CHANNEL:	1	VALUE: 2.00
BATCH:	0000	

2. VALUE (Achtung Änderungen haben Auswirkungen auf das Zählergebnis, da der Münzwert pro Fach verändert wird)

Wenn Sie die VALUE-Einstellungen geöffnet haben blinkt die Channel Nummer auf. Dieses ist die Nummer des Sortierfaches. (1=2.00 Euro, 2=0.50 Euro; 3=1.00 Euro, 4=0.20 Euro, 5=0.10 Euro, 6=Rejectfach, 7+8 sind nicht belegt, bei diesem Gerätetyp). Über die Pfeiltasten können Sie nun das gewünschte Fach und damit die entsprechende Münzsorte auswählen und mit der Taste „SET“ bestätigen.

Nun leuchtet die Münzwert auf und Sie können über die Tasten „M+/1000“ (+1000 Münzen), „MR/100“ (+100 Münzen), „Print/10“ (+10 Münzen) und „REV/1“ (+1 Münze) den Wert anpassen.

Bitte achten Sie darauf, dass nach der Veränderung die Münze zu einem anderen Wert gezählt wird. (z.B. wird der Wert von Channel 1 verändert, wird eine 2,00 Euro Münze nicht mehr als solche gezählt, sondern der neue Wert wird als Wert bei der Zählung angesetzt)

Nach der Einstellung speichern Sie Ihre Änderungen durch erneutes Drücken der Taste „SET“. Sie befinden sich nun wieder im Auswahlmenü der Münzsorte.

	SET VALUE	
CHANNEL:	1	
VALUE:	2.00	

3. System

Über die Pfeiltasten können Sie den gewünschten Menü-Unterpunkt auswählen und über die Taste „SET“ öffnen. Auch in den Einstellungen der Unterpunkte erfolgt die Navigation und Auswahl über diese Tasten

DATE:

Einstellung des Datums. Dieses wird beim Ausdrucken über einen optionalen Drucker mit angegeben.

TIME:

Einstellung der Uhrzeit. Diese wird beim Ausdrucken über einen optionalen Drucker mit angegeben.

NEXT:

Wechsel zur zweiten Seite

PRINT 0

Wird ein optionaler Drucker angeschlossen, muss die Einstellung auf ON geändert werden.

BUZZER

Ein- und Ausschalten des Quittungstons beim Drücken einer Taste.

POINT

Wird der Wert auf OFF gesetzt, wird der Dezimalpunkt bei den Werten im Display nicht mehr angezeigt.

RS232

Wird ein optionaler externes Display oder ein PC angeschlossen, muss die Einstellung auf ON geändert werden.

AUTOSEND

Diese Funktion ermöglicht den Datentransfer an einen PC über eine optionale Empfangssoftware.

STN

Diese Funktion steht bei der CCE 416-5 nicht zur Verfügung.

SYSTEM 1

DATE:	2014.04.03
TIME:	15:28:01
NEXT	

Seite 1**SYSTEM 2**

PRINT 0	OFF
BUZZER	ON
POINT	ON

Seite 2**SYSTEM 2**

RS232	OFF
AUTOSEND	OFF
STN	0

Seite 3**4. TOTAL**

Sie bekommen bei diesem Menüpunkt die Gesamtanzahl aller Münzen angezeigt, die mit dieser Maschine gezählt wurden.

TOTAL: 00000017331

5. TEST (Bitte keine Änderungen vornehmen)

Dieser Menüpunkt ist ausschließlich für Servicetechniker. Bitte nehmen Sie hier keine Änderungen vor, dass diese erhebliche Auswirkung auf die Erkennung und Verarbeitung der Münzen haben und die Performance der Maschine stark beeinflussen.

6. LEARN (Bitte keine Änderungen vornehmen)

Dieser Menüpunkt ist ausschließlich für Servicetechniker. Bitte nehmen Sie hier keine Änderungen vor, dass diese erhebliche Auswirkung auf die Erkennung und Verarbeitung der Münzen haben und die Performance der Maschine stark beeinflussen.

Fehlermanagement und Wartung

Die CCE 416-5 ist mit einem umfassenden Fehlermanagement ausgestattet, um Sie über Probleme bei der Geldverarbeitung zu informieren, aber auch um auf Verschmutzungen von Sensoren aufmerksam zu machen. Bitte beachten Sie insbesondere die weiter unten stehenden Hinweise zur Reinigung der Maschine um Fehler durch verunreinigte Sensoren auszuschließen und ein optimales Ergebnis bei der Zählung von Münzen zu haben.

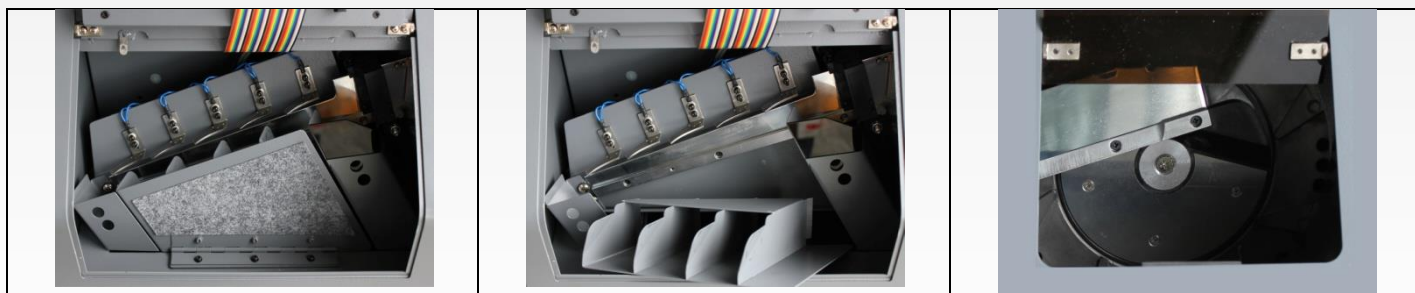
Reinigung der Sensoren

Durch die Münzen und durch sich absetzenden Staub kommt es zu Ablagerungen vor den Sensoren der Maschine und in dem Transportbereich der Münzen. Diese Verunreinigungen können zu Problemen beim Transport und der Erkennung und Sortierung der Münzen kommen.

Bitte reinigen Sie daher in regelmäßigen Abständen die Sensoren der 416-5. Generell empfehlen wir eine kurze Reinigung am Ende des Arbeitstages, dieser Vorgang dauert nur wenige Minuten. Schalten Sie bei der Reinigung der Maschine das Gerät generell aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Öffnen Sie die linke Klappe des Gerätes mit dem Display und klappen Sie dieses nach oben weg. Vor Ihnen liegt nun der Sortierbereich der CCE 416-5. Klappen Sie nun die Sortierschächte der Maschine nach vorne Weg um an diese Laufschiene der Münze zu gelangen. Mit einem weichen Pinsel oder Tuch können Sie die groben Staubablagerungen aus dem Transportbereich der Münzen entfernen. Öffnen Sie nun die Klappe zum Hopperbereich und entfernen Sie auch hier Staub und Ablagerungen aus dem Hopper, vom Sortierrad und der Laufschiene.

Zur zusätzlichen Reinigung empfehlen wir die Verwendung eines nichtentflammaren Druckluftsprays um auch an unzugänglichen Stellen Schmutz und Feinstaub zu beseitigen.



Fehlermeldung

Fehlermeldung	Fehlerbehebung
ERROR: ADJUST CHECK THE SENSOR 0	Es liegt ein Sensorfehler vor. Bitte wenden Sie sich an Ihren Servicepartner.
ERROR: 01 CHECK THE SENSOR 1	Bitte reinigen Sie die CCE 416-5, insbesondere die Sensoren im Transportbereich der Münzen. Wenn die Reinigung abgeschlossen ist, drücken Sie bitte die Taste „CLR“. Sollte der Fehler nicht behoben sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Servicepartner.
ERROR: 02 CHECK THE SENSOR 2	
ERROR: 03 CHECK THE SENSOR 3	Bitte reinigen Sie die CCE 416-5, insbesondere die Sensoren im Transportbereich der Münzen. Prüfen Sie außerdem die Steckverbindungen der Sensoren, sofern zugänglich. Wenn die Reinigung abgeschlossen ist, drücken Sie bitte die Taste „CLR“. Sollte der Fehler nicht behoben sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Servicepartner.
Münzstau	Sollte es zu einem Stau von Münzen im Hopperbereich kommen, drücken Sie bitte die Taste „REV/1“ um den Sortierteller der Maschine rückwärts laufen zu lassen. Bitte füllen Sie zukünftig weniger Münzen in den Hopper um einen Münzstau zu vermeiden.

Wechseln der Sicherung

Die CCE 416-5 ist durch eine Sicherung geschützt, die von Ihnen ohne großen Aufwand im Bedarfsfall ausgetauscht werden kann.

Bitte schalten Sie vor dem Wechsel der Sicherung die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker aus dem Gerät. Es besteht bei Nichtbeachtung Lebensgefahr auf Grund von Stromschlägen.

Ziehen Sie die Abdeckung der Sicherung ab und tauschen die Sicherung gegen eine gleichwertige Sicherung aus. Der Verschluss der Sicherung muss nach dem Wechseln wieder fest aufgedrückt werden.

CCE – Cash Concepts Europe GmbH

Kemptener Straße 99 – D-88131 Lindau / Germany





Tel.: +49 (0)8382 – 943 15 – 0 / Fax: +49 (0)8382 – 943 15 – 20

Email: info@cce.gmbh / Web: www.cce.gmbh



Lieferumfang

Im Lieferumfang enthalten:

				
CCE 416-5	Netzkabel (EU)	Münzschütte	Handbuch	

Optional erhältlich:

				
Drucker (Abbildung ähnlich)	Netzkabel (UK)	Absackhalterung	Münzsack	Abhülshalterung

Technische Spezifikation

Stromanschluss:	AC 120 V / 220 V (+/- 10%) – 50/60 Hz
Stromverbrauch:	60 W
Betriebstemperatur:	0°C – 40°C
Luftfeuchtigkeit:	30-75 %
Abmessungen:	510 x 280 x 320 mm
Gewicht:	32 kg
Zählgeschwindigkeit:	ca. 600 Münzen pro Minute
Aufnahmemenge Hopper:	ca. 600 Münzen
Münzabmessungen:	Durchmesser: 14-31 mm, Münzstärke: ≤ 4mm

Kontakt

Sollte es einmal zu Problemen mit Ihrer CCE 416-5 kommen und Sie können diese Probleme nicht mit Hilfe des vollständigen Handbuches beheben, so wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an unser Service Team.

info@cce.gmbh

Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg als Garantiebeleg auf. Der Typenaufkleber auf der Rückseite bzw. Unterseite der Maschine mit der Seriennummer darf nicht entfernt, überklebt, beschädigt oder auf eine andere Art und Weise verändert werden, es droht sonst ein Verlust der Garantie.